cardo

communication in motion™

scala rider®

G4™ Instructor Kit

Guida di Avvio

INDICE

1. INTRODUZIONE

Congratulazioni e grazie per aver scelto **il Kit per Istruttore dello scala rider G4** per scuole di guida di motocicletta.

Il kit per l'Istruttore dello scala rider G4 contiene un set per l'Istruttore e un altro set per un allievo che viaggia in motocicletta (o 2 allievi su 2 motociclette diverse, secondo il Kit acquistato).

Le unità dell'auricolare contenute nella confezione sono già abbinate in fabbrica e pronte per l'uso immediato in modalità di interfono. Quando l'istruttore si collega all'allievo usando un dispositivo vivavoce Bluetooth, l'istruttore e l'allievo possono comunicare via Interfono su un raggio massimo di 500 m *. Il raggio di interfono fra motociclette fra il primo e il secondo allievo può raggiungere 1,6 km*.

La comunicazione in interfono in modalità Full Duplex fra l'istruttore e gli allievi consente a tutti i partecipanti di parlare e ascoltare l'altra parte contemporaneamente, a differenza della comunicazione walkie-talkie.

Il kit per l'istruttore è un dispositivo versatile che può essere adattato alle diverse esigenze che insorgono durante una lezione di guida di motocicletta. È possibile usare il dispositivo guidando un'automobile quando lo si usa con un'unità mani libere attaccata al parabrezza (auricolare montato e dispositivo vivavoce). Alternativamente, è possibile avvalersi delle cuffie incluse destinate a essere usate quando si esce dall'automobile. L'unità estraibile dell'auricolare dell'istruttore può anche essere attaccata a un casco usando il morsetto per il casco fornito, progettato per essere usato dall'istruttore quando viaggia su una motocicletta.

____

* su terreno aperto con contatto in linea retta.

Ogni auricolare dispone della tecnologia AGC (Automatic Gain Control - Presa Automatica del Controllo), che consente di regolare il volume automaticamente secondo il rumore circostante e la velocità di guida; offre inoltre la possibilità di regolare il livello del volume a mano.

Il kit del G4 per l'istruttore comprende software avanzato che può venire aggiornato usando un PC sul quale corre Windows® XP 32 bit, Windows® 7 o Vista™, ogni volta che vengono rilasciati gli aggiornamenti periodici del software.

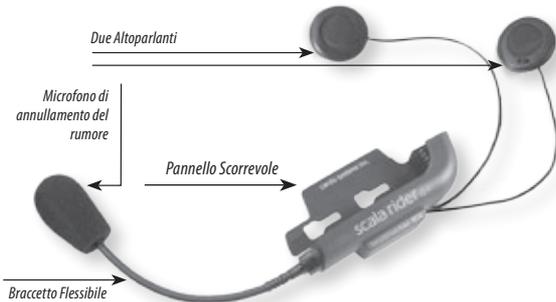
Vi auguriamo un'esperienza fantastica con il vostro scala rider e rimaniamo a disposizione per ogni domanda: potete contattarci scrivendo a **support@cardosystems.com**

Il tuo personale di Cardo

Italiano

Visitate *www.cardosystems.com/download/manuals* per scaricare questo manuale in altre lingue

2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

Morsetti per il Casco – Istruttore e Allievo/i

Auricolari –

Auricolare per l'istruttore (**Con l'etichetta * "Instructor"**)
Auricolare per Allievo 1 (**Con l'etichetta * "Trainee 1"**)
Auricolare per Allievo 2 (**Con l'etichetta * "Trainee 2**"**)

* Controllare l'etichetta diversa sulla parte posteriore di ogni auricolare per distinguere fra i tre auricolari come segue: INSTRUCTOR (ISTRUTTORE), TRAINEE 1 (ALLIEVO 1), TRAINEE 2 (ALLIEVO 2).

** Si riferisce alla confezione del **kit per l'Istruttore dello scala rider G4** per 2 Allievi, cui ci si riferisce in questo manuale come allievo 1 e Allievo 2.

Dispositivo Vivavoce *Bluetooth* (Istruttore)

Il set per l'istruttore contiene:
Caricabatterie per l'automobile e cavo del dispositivo vivavoce
Caricabatterie dell'auricolare dell'istruttore per automobile
Supporto per l'auricolare dell'istruttore per il parabrezza
Supporto per il dispositivo vivavoce per il parabrezza
Cuffia per l'Istruttore
Presa del caricabatteria a muro
Cavo per adattatore USB
Chiave Allen
Set di cuscinetti di Velcro
Piastra adesiva
Salvietta pre-umidificata
Astuccio per il trasporto
Ventose

Il set per l'istruttore contiene:
3 Spugnette per il microfono 2 Spugnette piatte per caschi integrali e spugnetta rotonda per altri tipi di casco
Guida per l'Utente, Garanzia e modulo di Registrazione

Il set di ogni allievo contiene:
Presa del caricabatteria a muro
Cavo per adattatore USB
Chiave Allen
Set di cuscinetti di Velcro
Piastra adesiva
Salvietta pre-umidificata
Astuccio per il trasporto
2 Spugnette per il microfono Spugnetta piatta per caschi integrali e spugnetta rotonda per altri tipi di casco

IMPORTANTE:

Gli auricolari per ***l'istruttore*** *e per* ***l'allievo*** *sono dispositivi impermeabili e antipolvere (certificato IP67). Il coperchio della copertura che protegge l'Attacco per la Ricarica deve essere tenuto sempre ben chiuso per evitare che l'umidità entri nell'apparecchio.*

3. RICARICA – AURICOLARE E DISPOSITIVO VIVAVOCE

Accertarsi che l'auricolare e il dispositivo vivavoce siano completamente carichi caricandoli per almeno quattro ore prima di usarli la prima volta.

Il dispositivo vivavoce offre due possibilità di ricarica: un caricabatterie per l'automobile da 12V o energia solare. Quando il pannello solare di ricarica del dispositivo vivavoce si trova sotto la luce diretta del sole, consente di caricare il dispositivo vivavoce senza sforzo. Durante la ricarica, il LED sul dispositivo vivavoce visualizzerà una luce rossa costante.

Per caricare l'auricolare, aprire il coperchio di silicone che protegge la presa per la ricarica e la porta per scaricare Software. Inserire il cavo USB nel caricabatteria a muro / caricabatterie per l'automobile e inserire l'altra estremità del cavo nella Presa per la Ricarica dell'auricolare. Durante la ricarica la Luce Rossa si accende; quando l'auricolare è completamente carico la Luce Rossa si spegne.

Il cavo per adattatore USB dell'auricolare serve per:

1. Ricaricare l'auricolare da qualsiasi presa CA a muro o da qualsiasi porta USB del computer (in questo caso la ricarica richiederà più tempo)
2. Scaricare gli aggiornamenti del software da qualsiasi computer che utilizzi Windows® XP™ 32 bit, Windows® 7 o Vista™.

Italiano

4. IMPOSTAZIONE E CONFIGURAZIONE BASILARI

4.1 FUNZIONI GENERALI - AURICOLARE

RISULTATO DESIRATO	AZIONE NECESSARIA
Accendere l'auricolare	Premere il Pulsante di Controllo stabilmente per almeno quattro secondi. Indicazione luminosa: tre lampeggi blu. Feedback sonoro: Tono crescente (da basso ad alto).
Spegnere l'auricolare	Premere il Pulsante di Controllo stabilmente per almeno tre secondi Indicazione luminosa: tre lampeggi rossi. Feedback sonoro: Tono decrescente (da alto a basso).
Distinguere fra le unità dell'istruttore e dell'allievo	Dopo aver accesso gli auricolari e aver ricevuto un'indicazione luminosa consistente di 3 lampi blu, ogni auricolare visualizzerà una luce stabile per 2 secondi come segue: Un lampo blu e rosso contemporanei – auricolare dell'istruttore Due lampi blu e rossi contemporanei – auricolare dell'allievo 1 Tre lampi blu e rossi contemporanei – auricolare dell'allievo 2 *
Alzare il volume dell'auricolare	Premere il Pulsante per Alzare il Volume
Abbassare il volume dell'auricolare	Premere il Pulsante per Abbassare il Volume
Muto	Premere contemporaneamente i Pulsanti per Alzare e per Abbassare il Volume quando il suono è presente

RISULTATO DESIRATO	AZIONE NECESSARIA
Indicatore del Livello della Batteria (Auricolare)	Premere e tenere premuto per 3 secondi il Pulsante per Alzare il Volume: Luce blu = batteria completamente carica Luce rossa/blu = batteria carica per metà Luce rossa = batteria quasi scarica

* Si riferisce alla confezione del **kit per Istruttore dello scala rider G4** per 2 allievi

4.2 FUNZIONI GENERALI - DISPOSITIVO VIVAVOCE

RISULTATO DESIRATO	AZIONE NECESSARIA
Accendere il dispositivo vivavoce	Premere il Pulsante di Controllo stabilmente per almeno sei secondi. Indicazione luminosa: cinque lampeggi blu veloci
Spegnere il dispositivo vivavoce	Premere il Pulsante di Controllo stabilmente per almeno sei secondi. Indicazione luminosa: cinque lampeggi rossi veloci
Alzare il Volume del dispositivo vivavoce	Premere il Pulsante per Alzare il volume
Abbassare il Volume del dispositivo vivavoce	Premere il Pulsante per Abbassare il volume
Interrompere il suono del microfono del dispositivo vivavoce	Premere il Pulsante Muto Indicazione luminosa: luce rossa stabile

4.3 OPZIONE DI UPGRADE DEL SOFTWARE

In futuro, per mantenere il software degli auricolari per l'Istruttore e l'allievo aggiornato, sarà possibile installare aggiornamenti di software e patch di programmi. Per assicurarsi di non

perdere le versioni più aggiornate, suggeriamo di registrarsi online su **www.cardosystems.com/download/softwareupgrade** tenendo pronto il proprio numero di serie. Per scaricare gli aggiornamenti utilizzare il cavo USB incluso nella confezione del **kit per l'Istruttore dello scala rider G4** e seguire le istruzioni.

Si prega di notare che fino a nuova indicazione gli aggiornamenti saranno disponibili solo per computer che utilizzano Windows® con sistemi operativi Windows XP™ 32bit, Windows 7 o Vista™.

4.4 COME AZZERARE L'AURICOLARE

Se l'auricolare non riesce a rispondere nonostante ripetute prove, è possibile azzerare l'auricolare caricandolo. Dopo circa 10 secondi, si può rimuovere l'auricolare dal caricabatterie e riaccenderlo. Adesso l'auricolare dovrebbe rispondere correttamente.

5. OPERAZIONI PRELIMINARI

5.1 ATTACCO DEL MORSETTO AL CASCO:

Il Morsetto per il Casco che comprende il microfono e gli altoparlanti deve essere attaccato sul lato sinistro del casco. Quando è attaccato, l'unità dell'auricolare può venire montata o rilasciata dal Morsetto per il Casco in qualsiasi momento.

Il Morsetto può essere attaccato al casco usando due metodi differenti:

Metodo Standard: Raccomandato per la maggior parte dei caschi.

Metodo con Piastra Adesiva: Metodo alternativo per i caschi per i quali non è possibile utilizzare il metodo standard; usare la Piastra Adesiva contenuta nella scatola.

Piastra adesiva

Metodo Standard: Fissare il Morsetto al Casco

1. Usare la chiave Allen allegata per svitare le due viti sulla Piastra Posteriore.

2. Far scivolare la Piastra Posteriore fra l'imbottitura interna e il rivestimento esterno del casco.

3. Sistemare il morsetto in modo che il microfono sia di fronte alla bocca, poi stringere le viti. Può essere necessario risistemare il morsetto più volte finchè si individua il punto migliore.

Metodo con Piastra Adesiva: Attaccare il morsetto per mezzo di colla

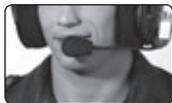
E' possibile incollare il Morsetto al casco quando il metodo di attacco standard sopra menzionato non può essere utilizzato, o quando si preferisca fissare questa componente con colla adesiva.

Attenzione: Questa operazione può essere eseguita solo una volta!

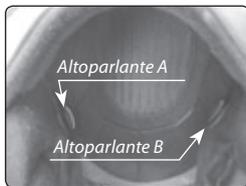
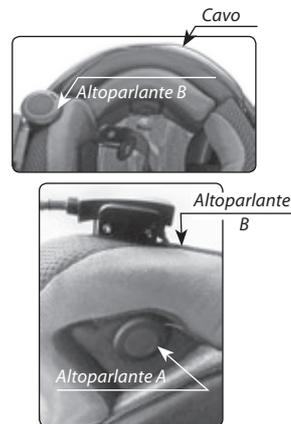
NOTA: Anche se non abbiamo motivo di ritenere che incollare il Morsetto al casco possa in alcun modo danneggiare il casco stesso, Cardo non si assume nessuna responsibilità in tal senso, indipendentemente dall'accaduto e dalle circostanze. L'uso della Piastra Adesiva rappresenta un'opzione gratuita che si può scegliere di utilizzare sotto la propria responsabilità: la scelta di tale opzione implica la rinuncia a presentare qualsiasi reclamo futuro.

1. Usare la chiave Allen inclusa nella confezione per rimuovere entrambe le viti Allen e liberare il pannello posteriore del morsetto del casco.

2. Determinare la posizione sul casco nella quale deve essere incollato il Morsetto del Casco.
3. Regolare la posizione del Morsetto del Casco sul Casco in modo che il microfono sia di fronte al centro della bocca. Può essere necessario risistemare il Morsetto più volte finchè si individua il punto migliore. (Pulire la zona prescelta prima di incollare la Piastra).

4. Usare la salviettina pre-umidificata per pulire la zona del casco nella quale si desidera installare la Piastra Adesiva. Lasciare asciugare completamente.
5. Staccare il foglietto di copertura dal cuscinetto adesivo della Piastra Adesiva.
6. Sistemare la Piastra Adesiva nella posizione giusta seguendo le istruzioni al punto 3. Tenere premute saldamente per 15 secondi tutte e 3 le parti della Piastra Adesiva.
7. Il cuscinetto adesivo si attacca completamente durante le 24 ore successive. Si raccomanda quindi di non utilizzare l'auricolare durante questo periodo di 24 ore.
8. Fissare il Morsetto alla Piastra Adesiva usando le viti Allen precedentemente rimosse.

5.2 COME METTERE MICROFONO E ALTOPARLANTI NELLA LORO POSIZIONE

Il microfono deve essere ubicato di fronte al centro della bocca come descritto sopra.

Attaccare gli altoparlanti al Velcro all'interno del casco di fronte alle orecchie (corda corta dell'altoparlante per l'orecchio sinistro [A] e corda lunga dell'altoparlante per l'orecchio destro [B]). Usare i cuscinetti di Velcro forniti se necessario.

L'uso di due altoparlanti nel casco può essere proibito in alcune giurisdizioni, Se questo è il caso, mettere al sicuro l'altoparlante con il filo lungo sotto il rivestimento del casco come segue: far passare il filo dell'altoparlante [B] del lungo il bordo del rivestimento sul lato destro e poi riportarlo sul lato sinistro, vicino all'altoparlante [A]. Poi mettere l'altoparlante [B] sotto il rivestimento.

*NOTA: Per ottenere le prestazioni audio migliori, invitiamo a posizionare gli auricolari all'interno del casco e ad accertarsi che entrambi siano collocati correttamente a ridosso delle orecchie. Invitiamo inoltre a visitare il sito: **www.cardosystems.com/support/faq** e a leggere alcuni suggerimenti molto utili riportati all'interno della categoria **Audio Kit**.*

5.3 COME ATTACCARE E RIMUOVERE L'AURICOLARE

ATTACCARE:

Fare scivolare l'auricolare lateralmente (orizzontalmente) lungo il pannello scorrevole fnchè un clic indicherà che l'auricolare è bloccato al suo posto.

fare scivolare l'auricolare lateralmente

RIMOZIONE:

L'auricolare può essere rimosso per essere ricaricato o riposto facendolo scivolare lateralmente.

spingere l'auricolare con il pollice

5.4 USO DELL'ANTENNA INCORPORATA PIEGHEVOLE

L'antenna incorporata pieghevole consente di ottenere il massimo raggio di interfono fra gli allievi e l'istruttore. Per aprire l'antenna, premere delicatamente la linguetta che sporge (sulla punta dell'antenna) in direzione del casco. La molla interna farà scattare l'antenna verso l'alto. Per chiudere l'antenna, premerla all'indietro verso la sua posizione orizzontale finchè si bloccherà al suo posto.

6. L'AURICOLARE DELL'ISTRUTTORE

6.1 USO DELL'AURICOLARE PER L'ISTRUTTORE – OPZIONE PER L'AUTOMOBILE

Per consentire l'uso guidando un'automobile, sia il dispositivo vivavoce che il supporto per il parabrezza destinati all'istruttore devono essere attaccati al parabrezza dell'automobile usando le ventose sul retro. Fissare il dispositivo vivavoce e il supporto sul parabrezza dell'automobile premendo con forza le ventose contro il vetro.

Per ottenere i risultati audio migliori accertarsi di collocare le unità del dispositivo vivavoce e il supporto per il parabrezza sul lato superiore sinistro del parabrezza di fronte al volante. L'auricolare deve essere collocato più in alto possibile per raggiungere la distanza massima di interfono con l'allievo.

Per questo motivo, raccomandiamo di aprire l'Antenna, e lasciarla aperta ogni volta che si usa il set dell'istruttore (auricolari per l'istruttore e l'allievo).

Adesso è possibile collocare l'auricolare dell'istruttore al suo posto sul suo supporto speciale per il parabrezza.

È possibile usare l'auricolare dell'istruttore anche fuori dall'automobile mettendo l'auricolare sulle cuffie o su un casco quando si va in motocicletta.

IMPORTANTE:

Si prega di notare che in alcune automobili, la parte superiore del parabrezza è più scura per filtrare la luce diretta del sole che può interferire con la guida. In questi casi, raccomandiamo di mettere il dispositivo vivavoce appena sotto la zona più scura per potere usufruire del pannello solare. L'opzione di ricarica solare consente una ricarica senza sforzi del dispositivo vivavoce quando il pannello solare è sotto la luce diretta del sole.

6.2 USO DELLE CUFFIE PER L'ISTRUTTORE

L'Istruttore può usare l'unità delle cuffie quando esce dall'automobile. Per passare l'auricolare dall'automobile alle cuffie, seguire le istruzioni seguenti:

1. Spegnere il dispositivo vivavoce.

Italiano

2. Staccare l'auricolare dell'istruttore dall'unità del supporto per il parabrezza.
3. Fare scorrere l'auricolare dell'istruttore nelle cuffie.

6.3 USO DELL'AURICOLARE DELL'ISTRUTTORE ANDANDO IN MOTOCICLETTA

L'Istruttore può unirsi agli allievi mantenendo la comunicazione interfono andando in motocicletta, installando l'auricolare su un casco. A questo scopo, il set per l'istruttore comprende anche un morsetto per il casco identico a quello del set per l'allievo. Vedere il paragrafo precedente, ATTACCO DEL MORSETTO AL CASCO e eseguire il semplice processo di installazione per attaccare il morsetto a un casco.

7. LUCI INDICATRICI DI STATO DELL'AURICOLARE

Indicazione LED	Stato
Nessuna	L'auricolare è spento
1 lampeggio blu ogni 3 secondi	Standby – Non è in corso una chiamata in interfono
2 lampeggi blu ogni 3 secondi	È in corso una chiamata in interfono
1 lampeggio rosso ogni 3 secondi	Standby - La batteria è debole
2 lampeggi rossi ogni 3 secondi	La batteria è debole e una chiamata in interfono è in corso
Rosso stabile	Ricarica in corso

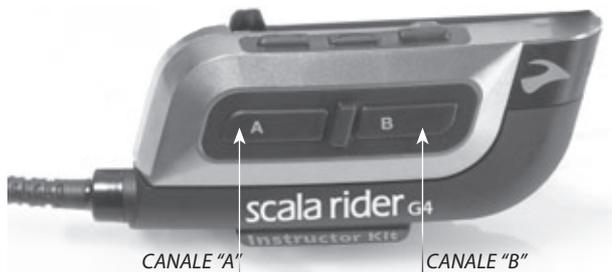
8. ABBINAMENTO DEL DISPOSITIVO VIVAVOCE, AURICOLARI DELL'ISTRUTTORE E DELL'ALLIEVO

8.1 INTRODUZIONE

Il **kit per l'istruttore dello scala rider G4** consente di raggiungere un raggio di interfono di grande effetto semplicemente sollevando l'antenna. L'antenna incorporata pieghevole consente all'istruttore di usare l'opzione per l'automobile con dispositivo vivavoce per collegarsi con il primo allievo su una distanza massima di 500 metri. Inoltre, l'antenna aiuterà a aumentare al massimo il raggio di interfono fra due motociclette separate usando gli auricolari su una distanza massima di 1,6 km (pari a 1 miglio). È possibile raggiungere queste distanze solo con l'antenna aperta, in linea retta e su terreno aperto.

L'antenna è utile anche quando si guida in ambienti urbani affollati che possono influire negativamente sulla qualità della trasmissione. È possibile tenere l'antenna incorporata pieghevole aperta quando non si usa l'interfono, anche se non c'è un bisogno particolare di farlo.

Nota: Per un raggio interfono ottimale, l'auricolare dell'istruttore deve essere collocato più in alto possibile sul parabrezza dell'automobile dell'istruttore.

Ogni auricolare contenuto nella confezione ha due pulsanti destinati a un collegamento veloce con altri due auricolari. Ci riferiamo a questi altri auricolari come **CANALE "A" e CANALE "B"** (I contrassegni dei pulsanti, "MP3" e "FM", non hanno qui significato).

Gli auricolari contenuti nella confezione sono abbinati in fabbrica e impostati secondo il diagramma seguente. Se per qualsiasi motivo, è necessario abbinare nuovamente i dispositivi, eseguire le operazioni seguenti:

Il processo di abbinamento è eseguito in 2 o 3 fasi:**

1. Abbinamento del dispositivo vivavoce con l’auricolare dell’istruttore.
2. Abbinamento dell’auricolare dell’Istruttore con l’auricolare dell’Allievo 1.
3. Abbinamento dell’auricolare dell’allievo 1 con l’auricolare dell’allievo 2**.

* Secondo il tipo di **kit per l’istruttore dello scala rider G4** acquistato – Un set per un allievo (allievo 1) o per due allievi (allievo 1 e allievo 2).

** Questa operazione è rilevante solo per la confezione del **kit per Istruttore dello scala rider G4** per 2 allievi, cui ci si riferisce nel manuale come allievo 1 e allievo 2.

NOTA: Il **Kit per l’istruttore dello scala rider G4** contiene due o tre auricolari G4 abbinati in fabbrica, secondo il tipo di kit acquistato. Se non si sono modificate le impostazioni di abbinamento originali, si possono saltare le operazioni sotto descritte e continuare con “Uso dell’interfono”:

8.2 ABBINAMENTO DEL DISPOSITIVO VIVAVOCE *BLUETOOTH* ALL’AURICOLARE DELL’ISTRUTTORE:

1. Iniziare con il dispositivo vivavoce spento, premere e tenere premuto il Pulsante di Controllo del dispositivo vivavoce per almeno nove secondi finchè le luci rossa e blu cominciano a alternarsi rapidamente.
2. Con l’auricolare per l’istruttore acceso, premere il Pulsante CANALE **A** per almeno sei secondi finchè la luce rossa comincia a lampeggiare rapidamente
3. Entro pochi secondi, l’auricolare dell’istruttore visualizzerà una luce rossa stabile per due secondi, indicando che i due dispositivi sono adesso abbinati e collegati. A questo seguirà il suono di conferma del dispositivo vivavoce.

NOTA: Se il processo di Abbinamento non è completato entro due minuti l’auricolare tornerà in modalità di Standby e il dispositivo vivavoce si spegnerà.

8.3 ABBINAMENTO DELL’AURICOLARE DELL’ISTRUTTORE E DELL’ALLIEVO 1

1. Se uno degli auricolari è spento, accenderlo premendo il pulsante di Controllo finchè la luce Blu lampeggia tre volte.
2. Accertarsi che la luce blu di entrambi gli auricolari lampeggi lentamente.
3. Sull’auricolare dell’istruttore, premere il pulsante CANALE **B** per almeno sei secondi finchè la luce BLU dell’auricolare

comincia a lampeggiare rapidamente, indicando che è in modalità di Abbinamento Interfono.

4. Sull'auricolare dell'allievo 1, premere il pulsante CANALE **A** per almeno sei secondi finchè la luce ROSSA dell'auricolare comincia a lampeggiare rapidamente, indicando che è in modalità di Abbinamento Interfono.
5. Entro pochi secondi, entrambi gli auricolari visualizzeranno una luce stabile per due secondi, indicando che i due auricolari sono adesso abbinati e pronti per l'uso.

NOTA: Se il processo di Abbinamento non è completato entro due minuti gli auricolari torneranno in modalità di Standby.

8.4 ABBINAMENTO DELL'AURICOLARE ALLIEVO 1 CON ALLIEVO 2*

1. Se uno degli auricolari è spento, accenderlo premendo il pulsante di Controllo finchè la luce Blu lampeggia tre volte.
2. Accertarsi che la luce blu di entrambi gli auricolari lampeggi lentamente.
3. Sull'auricolare dell'allievo 1 premere il pulsante CANALE **B** per almeno sei secondi finchè la luce BLU dell'auricolare comincia a lampeggiare rapidamente, indicando che è in modalità di Abbinamento Interfono.
4. Sull'auricolare dell'allievo 2, premere il pulsante CANALE **A** per almeno sei secondi finchè la luce ROSSA dell'auricolare comincia a lampeggiare rapidamente, indicando che è in modalità di Abbinamento Interfono.
5. Entro pochi secondi, entrambi gli auricolari visualizzeranno una luce stabile per due secondi, indicando che i due auricolari sono adesso abbinati e pronti per l'uso.

NOTE: Se il processo di Abbinamento non è completato entro due minuti gli auricolari torneranno in modalità di Standby.

* Si riferisce alla confezione del **kit per istruttore dello scala rider G4** per 2 allievi

9. COME ANNULLARE L'ABBINAMENTO (CANCELLARE TUTTI I DATI DI ABBINAMENTO)

È possibile cancellare tutti i dispositivi abbinati in qualsiasi momento come segue:

9.1 ANNULLARE L'ABBINAMENTO DELL'AURICOLARE

1. Per annullare l'abbinamento di un auricolare, accertarsi che tutti gli altri auricolari siano spenti.
2. Con l'auricolare acceso, premere il Pulsante di Controllo per almeno sei secondi finchè le luci Rossa e Blu cominciano a alternarsi rapidamente.
3. Premere il Pulsante per Alzare il Volume per tre secondi.
4. Le luci Rossa e Blu lampeggeranno contemporaneamente cinque volte e poi l'auricolare si spegnerà, confermando che l'operazione è stata completata con successo.

9.2 ANNULLARE L'ABBINAMENTO DEL DISPOSITIVO VIVAVOCE

1. Accertarsi che l'auricolare dell'Istruttore sia spento.
2. Accertarsi che il dispositivo vivavoce sia in modalità standby.
3. Premere i pulsanti per Alzare il Volume e per Abbassare il Volume per dieci secondi.
4. Le luci Rossa e Blu lampeggeranno contemporaneamene cinque volte e il dispositivo vivavoce sarà in modalità Standby.

10. USO DELL'INTERFONO

10.1 OPZIONE PER IL DISPOSITIVO VIVAVOCE PER L'AUTOMOBILE PER L'ISTRUTTORE

1. Accendere il dispositivo vivavoce premendo il Pulsante di Controllo finchè la luce blu lampeggia.
2. Accendere l'auricolare dell'istruttore e attendere alcuni secondi* finchè la luce rossa sull'auricolare dell'Istruttore lampeggia per due secondi.
3. Premere il Pulsante CANALE A sull'auricolare dell'Istruttore e attendere finchè la luce blu comincia a lampeggiare due volte ogni tre secondi. A questo seguirà il suono di conferma del dispositivo vivavoce.
4. Accendere l'auricolare dell'Allievo 1 e attendere alcuni secondi* finchè la luce rossa sull'unità dell'Allievo 1 lampeggia per due secondi.
5. Accendere l'auricolare dell'Allievo 2** e attendere alcuni secondi* finchè la luce rossa sull'unità dell'Allievo 2 lampeggia per due secondi.

Adesso gli auricolari degli allievi e dell'Istruttore sono collegati e pronti per l'uso.

Se uno degli auricolari oltrepassa la distanza massima e si disconnette, quando torna all'interno del raggio di distanza massima può essere necessario premere i pulsanti dei canali di interfono corrispondenti per ricollegarsi alla chiamata in interfono.

NOTE IMPORTANTI:

- Per comunicare con l'auricolare dell'Allievo 2, l'auricolare dell'Allievo 1 deve essere funzionante.
- Se perde il collegamento con l'auricolare dell'Istruttore, il dispositivo vivavoce si spegne automaticamente dopo 15 minuti.

* Questo processo può richiedere fino a un minuto

** Si riferisce alla confezione del **kit per l'Istruttore dello scala rider G4** per 2 allievi

10.2 OPZIONI ALTERNATIVE DELL'ISTRUTTORE (CUFFIA/CASCO)

1. Accendere l'auricolare dell'Istruttore.
2. Accendere l'auricolare dell'Allievo 1 e attendere alcuni secondi* finchè la luce rossa sull'unità dell'Allievo 1 lampeggia per due secondi.
3. Accendere l'auricolare dell'Allievo 2** e attendere alcuni secondi * finchè la luce rossa sull'unità dell'Allievo 2 lampeggia per due secondi.

Adesso tutti gli auricolari degli allievi e dell'Istruttore sono collegati e pronti per l'uso.

Se uno degli auricolari oltrepassa la distanza massima e si disconnette, quando torna all'interno del raggio di distanza massima può essere necessario premere i pulsanti dei canali di interfono corrispondenti per ricollegarsi alla chiamata in interfono.

NOTA IMPORTANTE:

- Per usare l'auricolare dell'Allievo 2, l'auricolare dell'Allievo 1 deve essere funzionante.

* Questo processo può richiedere fino a un minuto

** Si riferisce alla confezione del **kit per l'Istruttore dello scala rider G4** per 2 allievi

11. SUPPORTO

Per ulteriori informazioni visitare il nostro sito web a:
www.cardosystems.com
FAQ: **www.cardosystems.com/support/faq**
o contattarci all'indirizzo di posta elettronica:
support@cardosystems.com
Telefono:
USA e Canadà: **+1-800-488-0363**
Internazionale: **+4989 450 36819**

12. AVVISI

Dichiarazione della Commissione Federale per le Comunicazioni (FCC)

15.21

Siete avvertiti che cambiamenti o modifiche non approvate espressamente dalla parte responsabile per la conformità Possono annullare il permesso dell'utente a azionare l'attrezzatura.

15.105(b)

Questa attrezzatura è stata controllata e trovata conforme alle limitazioni per un apparecchio digitale di Classe B, conformemente alla parte 15 delle norme FCC. Queste limitazioni sono progettate per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, usa o può irradiare energia di frequenza radio e, se non installato e usata in conformità a queste istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è garanzia che non ci siano interferenze in un'installazione particolare. Se quest'attrezzatura causa interferenze dannose a ricezione radio o televisiva, cosa che può essere stabilita spegnendo e riaccendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza usando una o più delle seguenti misure:

- Orientare nuovamente o collocare in un altro posto l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza fra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura a un attacco su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV esperto per aiuto.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) questo apparecchio non può causare interferenze e

(2) questo apparecchio deve accettare ogni interferenza ricevuta, comprese interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato dell'apparecchio.

Dichiarazione FCC di Esposizione a Radiazione RF

Questa attrezzatura è conforme ai limiti per l'esposizione a radiazione della FCC indicati per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per la soddisfazione della conformità all'esposizione RF. Questa trasmittente non deve essere ubicata insieme o azionata congiuntamente a nessun'altra antenna o trasmittente.

Avviso CE Europeo

L'auricolare **scala rider G4™** (il "Prodotto") è conforme con i seguenti requisiti essenziali della Direttiva Comunitaria 1999/5/EC (cui ci si riferisce come la Direttiva R&TTE): Articoli 3.1a, 3.1.b e 3.2. Il Prodotto è costruito in conformità all'Allegato II della direttiva summenzionata.

Dichiarazione di Conformità (DOC)

L'auricolare **scala rider G4™** è conforme con e adotta le Specificazioni 2.1 di *Bluetooth*® e ha superato con successo tutti i test di interoperabilità specificati nella specificazione *Bluetooth*®. Tuttavia, l'interoperabilità fra l'apparecchio e altri prodotti abilitati *Bluetooth*® non è garantita.

Deroga e Rinuncia Generale a Diritti

L'uso di un'apparecchio per la comunicazione andando in motocicletta, motoretta, ciclomotore, ATV, quadriciclo o qualunque altro veicolo o attrezzatura, per via di terra, acqua o aria (cui si farà riferimento come a "Veicolo") richiede la vostra attenzione totale priva di interferenze. Cardo Systems, Inc., compresi i suoi Funzionari, Dirigenti, Soci, Società-Madre, Rappresentanti, Agenti, Appaltatori, Sponsor, Impiegati, Fornitori e Rivenditori (cui si farà riferimento come "Compagnia" o "Cardo") vi consiglia caldamente di prendere tutte le cautele necessarie e rimanere vigile al traffico, al tempo e alle condizioni stradali se scegliete di usare l'auricolare scala rider G4™, compresi tutti i modelli derivanti indipendentemente dal loro nome commerciale o dalla marca (l'"Apparecchio"), e di fermare il vostro Veicolo al lato della strada prima di fare una telefonata o accettarne una. Tutte le pubblicazioni, pubblicità, annunci o note simili che si riferiscono all'uso dell'Apparecchio guidando un Veicolo intendono solo riferirsi alle sue capacità tecniche e non devono essere fraintese e capite come se incoraggiassero gli utenti a usare l'Apparecchio mentre si trovano in mezzo al traffico.

Rinunciate in modo irrevocabile a ogni responsabilità, perdita, rivendicazione e spese (comprese spese per avvocati) e ritenete Cardo non responsabile per qualsiasi ferita corporea, danno o morte come anche per perdite o danni a merce, a qualunque Veicolo compreso il vostro, o a qualsiasi proprietà o bene che appartenga a voi o a terzi, che risultino dall'uso dell'Apparecchio sotto qualsiasi circostanza o condizione e indipendentemente dalla giurisdizione. Cardo non sarà responsabile per nessun danno fisico, indipendentemente dalle ragioni,

condizioni o circostanze, compreso cattivo funzionamento dell'Apparecchio, e tutti i rischi connessi con il suo azionamento sono solo ed esclusivamente a carico dell'utente di questo Apparecchio, indipendentemente dal fatto che l'Apparecchio sia usato dall'acquirente originario o da terzi.

Cardo vi avverte in questa sede che l'uso dell'Apparecchio può essere in contravvenzione a leggi o regolamenti locali, federali, statali o nazionali, e che ogni uso dell'Apparecchio è interamente a vostro esclusivo rischio e responsabilità.

1. Voi, i vostri eredi, rappresentanti legali, successori o cessionari, in questa sede, volontariamente e per sempre liberano, esentano, indenizzano, e ritengono Cardo esente da ogni causa, rivendicazione, debito, richiesta, azione e responsabilità che possa insorgere, direttamente o indirettamente, dall'uso dell'Apparecchio, per ogni disagio, dolore, sofferenza, scomodità, perdita, ferita, morte, danni a o in riferimento a qualsiasi persona o proprietà comunque causata, SIA CHE DERIVI DA NEGLIGENZA CHE DA ALTRO, e che possono derivarvi in futuro come risultato di tale uso, fino all'estremo limite permesso dalla legge.
2. Capite completamente e vi assumete i rischi dell'uso dell'Apparecchio, compreso il rischio di atti di negligenza o di omissione da parte di terzi.
3. Confermate di essere fisicamente in grado di usare l'Apparecchio e di non avere problemi medici o necessità che possono influire negativamente sulla capacità di farlo in modo sicuro. Confermate di avere almeno diciotto (18) anni e di essere stati avvertiti dei rischi connessi con l'uso dall'Apparecchio. Confermate inoltre che non consumerete alcool che possa influire negativamente sulla prontezza di riflessi o nessuna sostanza che altera la mente, e non trasporterete, userete o consumerete tali sostanze prima o durante l'uso dell'Apparecchio.
4. Riconoscete completamente i nostri avvertimenti e capite che: (a) esistono rischi e pericoli se si usa l'Apparecchio in mezzo al traffico, compreso ma non limitato a ferite o malattia, storte, fratture, paralisi parziali e/o totali, morte o altre malattie che possano causare serie invalidità; (b) questi rischi e pericoli possono essere causati dalla negligenza del fabbricante o dei suoi agenti o da terzi coinvolti nella progettazione o fabbricazione dell'Apparecchio; (c) questi rischi e pericoli possono derivare da cause prevedibili o non prevedibili. Voi vi assumete tutti i rischi e pericoli e tutte le responsabilità per tutte le perdite e/o danni, causate in parte o totalmente dalla negligenza o da altra condotta di altri, compresa la Compagnia.
5. Confermate di aver letto questa rinuncia a responsabilità e capite completamente i suoi termini e che avete rinunciato a diritti sostanziali non restituendo l'Apparecchio per un rimborso completo (vedere opzione di rimborso più sotto).

Rinuncia a Garanzia

CARDO RINNEGA OGNI GARANZIA ESPLICITA E IMPLICITA RIGUARDO ALL'APPARECCHIO ANNESSO, COMPRESO E SENZA LIMITAZIONE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI VENDIBILITÀ, IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE, E NON-INFRAZIONE. L'APPARECCHIO E I SUOI ACCESSORI SONO FORNITI "COME SONO" E "COME DISPONIBILI" SENZA GARANZIA DI NESSUN TIPO AL DI LÀ DI QUELLE ASSUNTE NEL MANUALE INCLUSO.

Limitazione di Responsabilità

CARDO NON SARÀ RESPONSABILE IN NESSUN CASO PER NESSUN DANNO SPECIALE, INDIRETTO, PUNITIVO, INCIDENTALE, ESEMPLARE O CONSEGUENTE, O NESSUN DANNO CHE RISULTI DALL'USO DELL'APPARECCHIO, SIA SE SI BASA SU VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO (COMPRESA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER IL PRODOTTO O ALTRO, ANCHE SE AVVERTITO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. VOI RICONOSCETE E ACCETTATE CHE LE LIMITAZIONI INDICATE PIÙ SOPRA SONO ELEMENTI FONDAMENTALI DI QUESTO ACCORDO E L'APPARECCHIO NON VI SAREBBE FORNITO PRIVO DI TALI LIMITAZIONI. GLI STATUTI DI ALCUNI STATI POSSONO ESSERE APPLICABILI PER QUANTO RIGUARDA LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.

www.cardosystems.com